

PARISH MINISTRIES AND SERVICES

St. Joseph Parish

Fr. Alfonso Condorson, *Pastor*

Fr. Marco A. Caceres, *Weekend Assistant*

Deacon Gary Newton, *RCIA Inquiries*

Deacon Gustavo Sandoval, *Spanish Baptism Classes*

Sr. Lucia Flores, *Pastoral Assistant, Spanish RICA*

Maritza Alvarez, *Music Ministry*

Kathy Champignon, *Religious Education*

Mary Ellen Kirchman, *Administrative Assistant*

Joe Lynch, *Bookkeeper*

Jorge Romero, *Facility Operations*

Martha Rovitto, *Spanish Secretary*

St.Joseph.Parish@sjcbb.net

Fr.Al@sjcbb.net

(732) 356-0027

Deacon.Gary@sjcbb.net

(732) 317-8544

Sr.Lucia@sjcbb.net

Maritza.Alvarez@sjcbb.net

reled@sjcbb.net

MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

Joe.Lynch@sjcbb.net

Jorge.Romero@sjcbb.net

Martha.Rovitto@sjcbb.net



Holy Savior Academy
The Middlebrook Deanery Catholic School
(Grades Pre-K through 8)

149 South Plainfield Avenue, So. Plainfield, NJ 07080

Mrs. Melinda Hanlon, Principal

(908) 822-5890 www.holvsavioracademv.com

• Parish Services

Parish Office: Open Monday through Thursday 9:00 AM - 4:00 PM (closed 12:00 - 1:30 PM for lunch), Friday 9:00 AM - 1:00 PM.
Parish Center and Chapel of the Nativity: 124 East Second Street Church: Mountain Avenue and East High Street
Parish Office: (732) 356-0027 Parish Fax: (732) 356-8092 Emergencies Only: (732) 356-8936 Website: www.sjcbb.net

• Sacraments

Baptism: English Baptisms will be officiated on the 2nd and 4th Sunday of the month at 1:30 PM in the Church. Spanish Baptisms will be officiated on the 1st and 3rd Sunday of the month at 1:30 PM in the Church. Contact the Parish Office to schedule. Attendance at Baptism class is mandatory. The Baptism must be scheduled before you attend Baptism class.

Marriage: Weddings celebrated Saturdays and Friday evenings, but not Sundays. You must contact a priest 9 months before the planned date, and reservation of a wedding time is suggested even earlier.

Penance: Saturday 9-10:00 AM (Chapel); Wednesday 6:30-7 PM (Church). Other times on request.

Confirmation, First Eucharist, First Penance: Though immediate preparation is given before receiving these sacraments, children are expected to receive a Catholic upbringing in their families. This includes formal religious education classes and regular Sunday worship in the years prior to and following the reception of these Sacraments.

• Devotions

Marian Novena: Saturdays following the 8:15 AM Mass in the Chapel.

Eucharistic Adoration: First and Second Friday, Adoration following 8:30 AM Mass; Benediction: 1st Friday in English; 2nd Friday in Spanish, 1:00 PM in the Chapel.

SPONSORSHIP ELIGIBILITY

TO BE OR NOT TO BE . . . A SPONSOR FOR BAPTISM OR CONFIRMATION

The opportunity to walk with another in Faith, whether a child or an adult is an awesome privilege. It is cause for serious consideration on the part of those who ask another to witness with their lives to what it means to be a Catholic, and for those who accept this responsibility. It is important to think carefully about your selection and decision. The person to be considered a Sponsor must be at least 14 years of age and have themselves completed the Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist, Confirmation), and are leading a life in harmony with the Faith and Tradition they are called to witness. A Godparent/Sponsor cannot be the mother or father of the one to be baptized. If married, their marriage must be recognized as "valid" by the Catholic Church. They must be attending Mass regularly, that is, every Sunday and Holy Day of Obligation.

They will need to obtain a Certificate of Eligibility signed by their pastor. Being properly registered at one's parish is an important first step. Consider carefully your invitation and response. There is more involved to this than simply standing at the Baptismal Font. It is a lifelong commitment. If you have questions, speak with one of the parish priests who can guide you correctly.

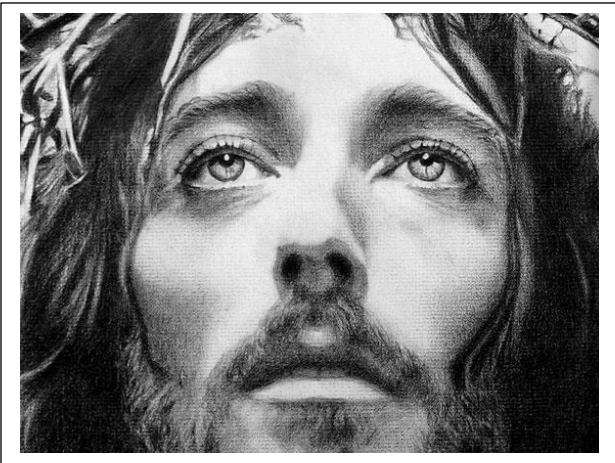
- **Call the Parish Office EARLY**, even before your child's birth to obtain information that will help you in selecting suitable godparents.
- **New parishioners** are asked to come to the Parish Office and fill out a Census Form. Individuals and families must be registered and practicing here for at least six months before applying for sponsorship.
- **If you have changed your address** or other information, please contact the Parish Office at (732) 356-0027 so that we can update our records.

IN THE HOSPITAL?

If you or someone you know is sick in the hospital or nursing home for an extended stay, please contact the parish office. We will do our best to have someone make a pastoral visit and bring communion. Please note that the Hospitals or Nursing Homes do not notify us, and we rely on the family to inform us of this information. Thank you for your assistance.

Second Sunday of Lent

Sunday, March 1, 2015



This is my beloved son.

MASSES FOR THE WEEK

MONDAY, MARCH 2, 2015

8:30 AM Beverly Kitchen
request of Kathy, George and David

TUESDAY, MARCH 3, 2015

8:30 AM Nicola Galluzzo, request of Joe and Irene Gyori

WEDNESDAY, MARCH 4, 2015

8:30 AM Joseph Romano
request of Helen R. Massagli

7:30 PM Lorette Kaczanowski
request of Nancy and Ciro Fontaine

THURSDAY, MARCH 5, 2015

8:30 AM Frank Castelli, request of Pat and Kathy Lynch

FRIDAY, MARCH 6, 2015

8:30 AM Alberta Stack, request of Carmel Orlando

SATURDAY, MARCH 7, 2015

8:30 AM Henry Patullo, request of Helen Yenckel
5:00 PM Abramo Franzetti
request of Mary Patten and Joe Dudis

SUNDAY, MARCH 8, 2015

8:00 AM Edward A. Zujkowski, request of family
10:00 AM People of the Parish
12:00 PM Miguel Porras-Arias
request of Abel Porras and family

SANCTUARY LAMP MEMORIAL

March 2 - 8, 2015

In memory of

Betty, Salvatore and Mike Bruno

Request of Nephew Richard

NEXT SUNDAY'S READINGS

THIRD SUNDAY OF LENT

Reading 1: Exodus 20:1-17 or 20:1-3, 7-8, 12-17

The law was given through Moses.

Reading 2: 1 Corinthians 1:22-25

We proclaim Christ crucified, a stumbling block to many, but to those who are called, the wisdom of God.

Gospel: John 2:13-25

Destroy this temple, and in three days I will raise it up.

THIS WEEK

MONDAY, MARCH 2, 2015

7:00-8:15 PM Religious Education - grades 4 - 8
Lafayette School, 50 West High Street

7:30 PM CIAM in the Upper Room

TUESDAY, MARCH 3, 2015

1:00 PM Catholic Daughters in the Community Room

4:00-5:15 PM Religious Education - grades Pre-k - 4
Lafayette School, 50 West High Street

7:00 PM Spanish Baptism Class in the Upper Room

7:00-9:00 PM Spanish Prayer Group in the Library

WEDNESDAY, MARCH 4, 2015

7:00-8:15 PM Religious Education - grades 2, 6, 7, 8
Lafayette School, 50 West High Street

THURSDAY, MARCH 5, 2015

4:30 PM Spanish Choir in the Main Church

5:30 PM Children's Choir in the Main Church

6:30 PM Bell Choir in the Main Church

7:30 PM Adult Choir in the Main Church

7:00 PM Spanish Men's Prayer Group in the Library

7:30 PM Spanish Prayer Worship in the Upper Room

FRIDAY, MARCH 6, 2015

9:00 AM Adoration of the Blessed Sacrament
In the Chapel of the Nativity

1:00 PM Benediction (in English) in the Chapel of the Nativity

SATURDAY, MARCH 7, 2015

6:00-7:00 PM Spanish RICA in the Library

6:00-9:30 PM Spanish Prayer Group in the Chapel

PRAYER FOR OUR SERVICE MEN AND WOMEN

Queen of the Holy Rosary, we implore you to bless our military forces at home and abroad. Guide their steps into the way of peace. Amen.

SUNDAY OFFERING

THE WEEK ENDED FEBRUARY 22

Ordinary Offertory	\$4,703
Parish Ordinary Expenses*	(\$6,111)
We operated at a deficit of:	(\$1,408)
* Annual Weekly Average	
Ash Wednesday	\$1,142
Spring Collection	\$ 425

Thank you! Your continued support helps
St. Joseph Parish to serve our people more effectively!

EUCCHARISTIC ADORATION



Adoration of the Blessed Sacrament will be held on the first Friday of the month, **March 6, 2015**, in the Chapel of the Nativity following the 8:30 AM mass. The day will conclude with Prayer and Benediction at 1:00 PM. Come and rest in the presence of Jesus.

STARFISH COLLECTION

The Starfish Collection will be taken up next weekend. Any non-perishable food donations are appreciated! All cash donations for Starfish should be mailed directly to STARFISH PO Box 149, Bound Brook, NJ 08805.

THE NEW EVANGELIZATION

*** SERIES STARTS THIS WEEK! ***

“I Have Come to Light a Fire on the Earth” is the theme for the new Evangelization going on in the Church right now. This coming **Lent**, Fr. Al will be showing a series of presentations dealing with **Catholicism and the New Evangelization**. Each lesson is 90 minutes and will be broken down into two parts to allow time for questions and answers. The presentations will be in the Upper Room in the Parish Center from **7:00 to 8:30 PM**. A **\$12** donation to cover the purchase of the material is required. Please sign up and put the form in the collection basket. The presentations will begin **Wednesday, March 4** and end Wednesday, April 29. All are welcome as we journey through Lent.

CATHOLICISM AND THE NEW EVANGILIZATION

Name(s): _____

Phone: _____

How Many Attending: _____

HISPANIC CATHOLIC ENCUENTRO

Saturday, April 18, 2015

Cook College Center – Rutgers University

59 Biel Road, New Brunswick

Noon to 5:00 PM

“Build My Temple – Our Lady of Guadalupe’s Call to Communion” presented by Timothy Matovina, PhD, Professor of Theology and Executive Director of the Institute for Latino Studies at Notre Dame University.

“Encuentro – Pathways of Hope and Faith among Hispanic Catholics” by Hosffman Ospino, PhD, Assistant Professor of Hispanic Ministry and Religious Education at Boston College. Pre-registration by March 22.

\$5 for lunch and materials. \$10 after March 22 and at the door. More information (732) 529-7931 or e-mail catechesis@diometuchen.org.

HOLY SAVIOR ACADEMY

Holy Savior Academy, South Plainfield, a pre-kindergarten through eighth-grade Catholic school, will hold an open house **Sunday March 15, from noon to 3 PM**. Additionally, every **Wednesday**, the school will open its doors for **Welcome Wednesday from 9:00 AM to 1:00 PM** to anyone wanting to tour the facility. Holy Savior Academy, located at 149 South Plainfield Avenue, South Plainfield, uses technology as an integral part of learning with an emphasis on science, math and religion. The school offers an active athletic program, including cheerleading, and financial aid for qualifying families. To learn more, come to our open house, visit our website, www.holysavioracademy.com or call 908-822-5890.

FEAST OF ST. JOSEPH

The Sisters of St. Joseph invite you to celebrate the Feast of Saint Joseph with them.

Date: Thursday, March 19

Time: 7:00 PM

Location: Our Lady of Mount Virgin Church
600 Harris Avenue, Middlesex, NJ

More Info: (732) 356-2149, www.olmv.net

The founding Sisters of St. Joseph left France and places of comfort with family and friends to journey to a land unknown and unfamiliar... to serve St. Louis, St. Paul and Philadelphia, and to the Diocese of Metuchen NJ.

Come celebrate the charism of unity on this feast of St. Joseph, the Patron of the Universal Church.

MAINTENANCE COLLECTION

The collection to help maintain our church will be taken up next weekend. Thank you for your support.

LECTORS, EUCHARISTIC MINISTERS AND ALTAR SERVERS

Please pick up the Holy Week mass availability in the sacristy and return no later than March 18 in the collection basket or to the parish office.

CHRIST IN ACTION MINISTRY

A Christ in Action Ministry (CIAM) meeting will be held on Monday, March 2 at 7:30 PM in the Upper Room.

CATHOLIC DAUGHTERS

A meeting of the Catholic Daughters of the Americas will be held on Tuesday, March 3 at 1:00 PM in the Community Room.

ROSARY ALTAR SOCIETY

The next meeting of the Rosary Altar Society will be on Monday, March 9 at 1:00 PM in the Community Room.

QUESTION OF THE WEEK

“Here I am!” he answered.” – Genesis 22:11

It is easy to say, “Here I am, Lord,” when we are kneeling in church. Can we just as easily answer, “Here I am, Lord,” when we go home, when a neighbor needs our help, when a fellow parishioner asks us to join a committee, or when a letter asks for our financial help? These are often exactly the places where Jesus calls us to be.

DIVORCE AFFECTS EVERYONE... IT HAPPENS, AND IT HURTS

This program, based on the teachings of the Catholic Church, is open to anyone who needs comfort, counsel and clarity after a divorce. The group will meet Tuesday evenings for eleven weeks.

Place: Immaculata High School – Room 131
240 Mountain Avenue, Somerville, NJ 08876
Dates: March 3 – May 19, 2015
Time: 7:00 – 8:15 PM
Contact: Bo Bersch (908) 313-5947 or (908) 470-0678
Family.Life@diometuchen.org
Fee: \$25 per person. Pre-registration required.

CANCELLATION OF RELIGIOUS EDUCATION DUE TO WEATHER

If you are unsure if Religious Education class is cancelled due to the weather, please check our website at www.sjccb.net

ALL EUCHARISTIC MINISTERS

The Worship Office will be sponsoring a workshop for **Eucharistic Ministers**. All are being asked to attend. This will serve as a refresher of your ministry and what the Dioceses requires of you. Please pick up a letter in the Sacristy with your name on it, and plan to attend. **In order to remain a Eucharistic Minister, you must attend this workshop.** Thanks for your cooperation.

Please RSVP to Mary Ellen in the Parish office as soon as possible via email MaryEllen.Kirchman@sjccb.net or call (732) 356-0027.

Topic: Extraordinary Ministers of the Holy Communion
Date: Saturday, March 7, 2015
Time: 9:00 AM – 12:00 PM
Location: St. John Neumann Pastoral Center
146 Metlars Lane, Piscataway, NJ 08854

BISHOP'S ANNUAL APPEAL

How do we as Catholics know if our voting habits align with Church teachings and the Gospel message? And how can we come to better understand why we believe what we say we believe? For busy Catholics who want clear, concise and focused answers, the Diocese of Metuchen's public policy newsletter, **Faith in Action**, is the answer. The Catholic Center at Rutgers University provides for the spiritual, sacramental and pastoral needs of the Catholic community on campus.

Your gift to the Bishop's Annual Appeal helps to support this important pastoral ministry.

BAPTISMS

There will be no Baptisms during the season of lent.

LENT

Lenten Reflections

Our Parish Website has a Lenten reflection every day during Lent. Just click and sign up at Fr. Barron's Lenten reflections to receive a daily e-mail in English or Spanish. We still have the Lenten Booklets available for those that cannot get to a computer.

Stations of the Cross

This year once again we will be offering the Stations of the Cross in the Nativity Chapel. All are welcome to participate. The Stations of the Cross in will be on Fridays at 7:00 PM in English and at 8:00 PM in Spanish. Please mark your calendars.



LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

Tercer Domingo de Cuaresma

Primera Lectura: Éxodo 17: 3-7

Danos agua, para que el pueblo beba.

Segunda Lectura: Romanos 5: 1-2, 5-8

Dios ha infundido su amor en nuestros corazones por medio de Espíritu Santo, que él mismo nos ha dado.

Evangelio: Juan 4: 5- 42

El agua que yo le daré se convertirá dentro de él en un manantial capaz de dar la vida eterna.

AVISOS A LA COMUNIDAD

CONFESIONES: Las confesiones se realizan en Inglés y Español los siguientes días:

Sábados de 9:00 a 10:00 AM en la Capilla.

Miércoles de 6:30 a 7:00 PM en la Iglesia.

Los Miércoles las confesiones son hasta las 7:00 PM en punto. Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

FAMILIARES HOSPITALIZADOS

Si tiene algún familiar hospitalizado, y desea visita pastoral y Eucaristía, por favor infórmelo a la parroquia, llamando al teléfono (732) 356-0027.

VIRGEN PEREGRINA

Las familias que deseen la visita de la Virgen Peregrina en sus hogares, comunicarse con Oscar e Ivania Rios al (908) 986-8977- (908) 986-8978.

AYUDA A TU IGLESIA

Ayude a su Iglesia, adquiriendo los certificados de compra (Gift certificate) de su supermercado favorito ShopRite, A&P y Pathmark, sin que a usted le cueste un centavo adicional. Así la Iglesia gana el 5 % por certificado. Se venden a la salida de la Misa los Domingos o en la semana en la oficina Parroquial de 9:00 AM a 4:00 PM.

TOME NOTA

- La hermana Lucia, atiende la oficina parroquial los Lunes y Miércoles de 9:45 a 11:45 AM y de 1:45 a 4:30 PM, Jueves de 2:30 a 9:00 PM. Viernes de 9:45 a 11:45 AM para los que deseen hablarle. Para hacer una cita con la Hermana llame al teléfono (732) 356-0027 ext. 6.
- El Diácono Gustavo Sandoval, está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544.
- La Sra. Martha atiende en la oficina Parroquial (donde está la Capilla) todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Ella atiende en la oficina todos los Martes y Jueves de 6:30 a 8:30 PM y vía telefónica llamando al (732) 356-0027 ext 6.

DURANTE ESTA SEMANA

CURSO DE BIBLIA

Es muy importante la formación bíblica para todos nosotros, de esta manera nadie nos podrá engañar con sus cuentos baratos.



Todos son bienvenidos a participar del curso de estudio de Biblia con la hermana Lucía todos los Miércoles de 6:30 a 8:00 PM en la oficina parroquial.

DIVINA MISERICORDIA

Todos los Jueves a las 7:30 PM se reúnen en la Capilla el grupo de la Divina Misericordia. Para más información llamar a Jorge Romero al (732) 900-4315.

CIRCULO DE ORACIÓN

Todos los Sábados a las 6:30 PM se reúne el círculo de oración en la Capilla. Para más información pueden llamar a Gabriela Alpizar al (908) 342-0780 o Maribel Alfaro al (908) 450-7110. ¡Los esperamos!

CLASES DE CONFIRMACION DE ADULTOS

Si usted o alguien que usted conoce le gustaría recibir el Sacramento de la Confirmación, le invitamos a asistir a las sesiones que se tendrán los jueves a las 7:30 PM en la Capilla partir del 29 de Enero. Favor ponerse en contacto con la hermana Lucia para más detalle.

SANTÍSIMO



Adoración del Santísimo Sacramento se llevará a cabo el primer viernes del mes, Marzo 6 en la Capilla de la Natividad después de la misa de 8:30 am. La jornada concluirá con la oración y bendición a las 1:00 PM. Venga a descansar en la presencia de Jesús.

UNA VEZ AL MES

Recuerde que el próximo fin de semana, el segundo del mes, es la recolección de alimentos para las familias más necesitada de nuestra Parroquia, alimentos sugeridos: aceite, pastas, arroz, latas de vegetales, de tomates etc. Así como donaciones de dinero para comprar lácteos, carne y verduras frescas, el cheque debe hacerse a Starfish, y mandarlo por correo a **Starfish , P.O. Box 149, Bound Brook, NJ 08805**. Ayudemos a quienes tienen menos que nosotros, aunque parezca mínima la contribución es mucho para quienes no tienen nada.

VIA CRUCIS

Todos los viernes durante la Cuaresma en la Capilla de la Natividad, se estará ofreciendo las Estaciones de la Cruz. Cualquier persona que quiera participar, siempre es bienvenido. El horario es el siguiente:

7:00 PM Ingles • 8:00 PM Español



INTENCIONES DE ORACIÓN DEL SANTO PADRE CONFIADAS AL APOSTOLADO DE LA ORACIÓN PARA EL 2015

Marzo

Universal: Científicos.

Para que quienes se dedican a la investigación científica se pongan al servicio del bien integral de la persona humana.

Por la Evangelización: Contribución de la mujer.

Para que se reconozca cada vez más la contribución propia de la mujer a la vida de la Iglesia.

BAUTISMOS



Los bautismos se realizan el primer y tercer Domingo de cada mes a la 1:30 PM. Si usted quiere bautizar a su hijo/a en los meses de Abril o Mayo, **debe registrarse para la próxima clase de bautismo del 3 de Marzo**

2015 a las 7:15 PM. Planifique con tiempo el bautismo. Las clases son cada dos meses y si no asiste a la clase no puede bautizar al bebé. Para más información, favor ir personalmente los Martes o Jueves a la oficina Parroquial (donde está la Capilla) de 6:30 a 8:30 PM.

AYUDA FINANCIERA PARA ESCUELA CATÓLICA

Las solicitudes de ayuda financiera a través de la Diócesis de Programa de Asistencia de Matrícula Metuchen para el año escolar 2015-2016 ya están disponibles en todas las escuelas primarias de la diócesis y las escuelas secundarias. Las solicitudes completas deben ser enviado por correo a Private School Aid Service, no más tardar del Martes, 31 de marzo 2015. Para obtener un formulario de solicitud, por favor póngase en contacto con el La oficina del director o principal de la escuela donde el estudiante va a registrarse. Una versión para imprimir de la forma, tanto en Inglés y español, está también disponible en la diócesis web en: <http://Tinyurl.com/DOM-TuitionAssistance>.

MENSAJES DEL PADRE AL

Cuaresma - Ahora que estamos en la temporada de Cuaresma, al final de la Misa estaremos saliendo en silencio para que de esta manera el tono de esta temporada no sea algo festivo. Este es un tiempo de penitencia. Esto nos permitirá prepararnos para la celebración de la Pascua.



TALLERES DE ORACION Y VIDA
Una Nueva Evangelización

BREVE MENSAJE DE LA HERMANA LUCÍA

De parte de mi familia y el mío propio, quiero agradecer profundamente todas sus oraciones y sus muestras de apoyo ante el encuentro de mi padre, Sr. Pablo Flores, con nuestro Padre Dios. en su Reino. Mi familia y yo vivimos en fe y esperanza en la Vida Eterna que Jesús nos prometió. Muchas gracias.

TALLERES DE ORACIÓN Y VIDA

IGLESIA ST. JOSEPH

Les invita a un **TALLER DE ORACION Y VIDA**, del Padre Ignacio Larrañaga, OFM. Donde podrán establecer una relación más estrecha con Jesús a través de su Palabra y oración profunda.

Fecha: Jueves, 26 de Febrero de 2015

Hora: 7:30 PM

Lugar: Upper Room de la Capilla

Para inscripciones y mayor información se pueden comunicar con Harley Mora 732- 610-1521 ó Henry Gómez al 732-904-8551

MISA DEL MIÉRCOLES EN LA NOCHE

Por favor no se olviden que desde el 25 de Febrero la Misa de los Miércoles a la 7:30 PM y confesiones **son en la capilla.**

REFLEXIONES DE CUARESMA

Nuestra página de Web tiene reflexiones de Cuaresma para cada día. Solamente teclee en donde dice Lent Reflections, inscribese con su correo electrónico en español, para que así le pueda llegar la reflexión cuaresmal a su casillero electrónico. También tenemos disponible en la Iglesia, libritos de reflexión en español en la Iglesia para gente que no tiene computadora.

Gracias, Padre Al.

2014 CAMPAÑA ANUAL DEL OBISPO QUE CAMBIE LA VIDA DE LA FE

¿Cómo hacemos nosotros, como católicos saben si nuestros hábitos de voto se alinean con las enseñanzas de la Iglesia y el mensaje del Evangelio? ¿Y cómo podemos llegar a entender mejor por qué creemos lo que decimos que creemos? Para los católicos ocupados que quieren respuestas claras, concisas y específicas, el boletín informativo de la Diócesis de Metuchen sobre políticas públicas, Fe en Acción, es la respuesta.

Su donación a la Campaña Anual del Obispo ayuda a hacer esta publicación trimestral en línea disponible para todos.

ENCUENTRO CATÓLICO HISPANO

Sábado, 18 de abril 2015

Cook College Center, Universidad Rutgers

59 Biel Road, New Brunswick

12:00 a 5:00 PM

Costo: \$10 para cubrir el almuerzo y los materiales

Para más información o para inscribirte, visita

www.diometuchen.org/encuentro